



0159800010

Reçu CLT / CIH / ITH

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ  
MƏDƏNİYYƏT NAZIRLIYI

29 MARS 2019

Nº ..... 0221 .....

AZ 1000, Bakı şəhəri, Hökumət evi,  
Ü.Hacıbəyli küçəsi, 84

Tel.: (+99412) 493-30-02  
Faks: (+99412) 493-56-05

Elektron poçt: mct@mct.gov.az

“19” 03 2019 il

Nº 49/07-18/3

To whom it may concern

With this letter, we officially confirm that the "Art of Miniature" with registration number SV0400000001 is included into the Traditional Crafts / Folk Fine Arts section of the Register of Intangible Cultural Heritage of the Republic of Azerbaijan approved in 2010. Enclosed: An excerpt from the Register referring to the Art of Miniature and the list of intangible elements included into the State Register of Intangible Cultural Heritage of the Republic of Azerbaijan are attached to this document.

Sincerely,

Vasif Eyvazzade

Deputy Head of Administration –  
Head of International Relations and  
Innovative Development Department



## AZƏRBAYCAN QEYRİ-MADDİ MƏDƏNİ İRS NÜMUNƏLƏRİNİN DÖVLƏT REYESTRİ

*Azərbaycan Respublikası Mədəniyyət Nazirliyinin 218 sayılı 28.04.2010 tarixli Əmri ilə təsdiq edilmişdir,  
25.08.2011, 28.03.2012, 18.10.2012, 15.05.2013, 03.02.2014, 27.01.2015, 17.02.2016, 12.05.2016, 24.10.2018  
tarixli əlavələrlə*

Bölmənin adı	Seksiya, sub-seksiya	No	Elementin adı	Elementlərin növləri
BAYRAM, MƏRASİM, AYİN	AYİN VƏ MƏRASİMLƏR	(1).	Çay dəstgahı	sosial fəaliyyət, ayınlar və bayram tədbirləri
		(2).	Hamam mədəniyyəti	
		(3).	Sünnet	
		(4).	Yas	
		(5).	Türkçərə	təbiət və kainata aid biliklər və fəaliyyət
	XALQ BAYRAMLARI	(6).	Qurban	şifahi ənənələr və ifadələr, təbiət və kainata aid biliklər və fəaliyyət
		(7).	Novruz	
		(8).	Orucluq	
		(9).	Nar bayramı	
MƏDƏNİ MƏKANLAR	XÜSUSİ MƏDƏNİ MƏKANLARIN ƏNƏNƏVİ BİLİKLƏRİ	(10).	Nicin mədəni məkanı	ənənəvi sənətkarlıq, təbiət və kainata aid biliklər və fəaliyyət
		(11).	Qırmızı Qəsəbənin mədəni məkanı	
FOLKLOR	MUSİQİ	(12).	Aşıq sənəti	ifa incəsənəti
		(13).	Muğam sənəti	
		(14).	Meyxana	
	RƏQSLƏR	(15).	Yallı (Köçəri)	
		(16).	Uzundərə	
	ŞİFAHİ ƏNƏNƏLƏR	(17).	Dədə Qorqud dastanı	şifahi ənənələr və ifadələr
		(18).	Koroğlu dastanı	
	OYUN- TAMAŞA > OYUNLAR	(19).	Altunqabaq	sosial fəaliyyət, ayınlar və bayram tədbirləri
		(20).	Atüstü güləş	
		(21).	Baharbənd	
		(22).	Papaq oyunu	
		(23).	Çovqan	
	Dərviş oyunları	(24).	Aylanış	
		(25).	Dövran	
	Uşaq oyunları	(26).	Bənövşə	
		(27).	Cızıqtoru	
	Zorxana oyunları	(28).	Güləşmə	
		(29).	Pəhləvanlıq	
		(30).	Kosa-gəlin	

	TAMAŞA > TAMAŞALAR	tamaşaları	(31). Şirvan Qazısı	sosial fəaliyyət, ayınlar və bayram tədbirləri
SƏNƏTKARLIQ	XALQ TƏSVİRİ SƏNƏTİ	Meydan tamaşaları	(32). Ayloynatma	
			(33). Xoruz döyüşdürmə	
ƏNƏNƏVİ-DEKORATİV SƏNƏT	Oyuq (Kukla) tamaşaları	Şəbih tamaşaları	(34). Çömçəgəlin	
			(35). Dəzgah Şahsəlimi	
			(36). Ərusək	
	TİKME	(37). Əza	(37). Əza	ənənəvi sənətkarlıq
			(38). Qətl	
		(39). Məzhək-Şəbih	(39). Məzhək-Şəbih	
		(40). Miniatür sənəti	(40). Miniatür sənəti	
		(41). Heykəltəraşlıq	(41). Heykəltəraşlıq	
		(42). Qrafika	(42). Qrafika	
		(43). Xəttatlıq	(43). Xəttatlıq	
		(44). Rəngkarlıq	(44). Rəngkarlıq	
MƏTBƏX ƏNƏNƏLƏRİ	XALQ TƏTBİQİ SƏNƏTİ	ƏNƏNƏVİ-DEKORATİV SƏNƏT	(45). Doldurma	ənənəvi sənətkarlıq
			(46). Gülbətin	
			(47). Muncuqlu	
			(48). Pilək	
			(49). Təkəlduz	
		XALQ TƏTBİQİ SƏNƏTİ	(50). Azərbaycan xalçaçılığı	
			(51). İpəkçilik	
			(52). Şəbekəçilik	
			(53). Kəlağayı sənəti	
		(54). Ağacişləmə	(54). Ağacişləmə	sosial fəaliyyət, ayınlar və bayram tədbirləri
		(55). Dulusçuluq	(55). Dulusçuluq	
		(56). Bədii metal	(56). Bədii metal	
		(57). Bəzədilmə üsulları	(57). Bəzədilmə üsulları	
		(58). Dəmirçilik	(58). Dəmirçilik	
		(59). Zərgərlik	(59). Zərgərlik	
		(60). Lahic qəsəbəsinin misgərlik sənəti	(60). Lahic qəsəbəsinin misgərlik sənəti	
		(61). Şüşə sənəti	(61). Şüşə sənəti	
MƏTBƏX ƏNƏNƏLƏRİ	ƏNƏNƏVİ ÇÖRƏK NÜMUNƏLƏRİN HAZIRLANMASI	(62).	Nazik çörəyin hazırlanma mədəniyyəti (lavaş, yuxa, yayma, sac çörəyi, girdə, daş çörəyi, fətir)	sosial fəaliyyət, ayınlar və bayram tədbirləri
	(63).	Təndir və kövrek çörəklerinin hazırlanma bilikləri		
	MƏDƏNİ VƏ SOSİAL FUNKSIYALARI DAŞIYAN ƏNƏNƏVİ MƏTBƏX NÜMUNƏLƏRİ	(64).	Dolmanın hazırlanma və paylaşma mədəniyyəti	
	(65).	Bozbaşın hazırlanma		

			bilikləri	
MİLLİ MUSİQİ ALƏTLƏRİNİN HAZIRLANMA VƏ İFAÇILIQ SƏNƏTİ	İDİOFONLU ÇALĞI ALƏTLƏRİNİN HAZIRLANMA VƏ İFAÇILIQ SƏNƏTİ	(66).  (67).  (68).  (69).	Ağız qopuzu  Kaman  Çan  Hövsər	
	NƏFƏS ÇALĞI ALƏTLƏRİ	(70).  (71).  (72).  (73).  (74).	Kərənay  Mizmar  Musiqar  Nay ifaçılıq sənəti  Balaban	
	SIMLI ÇALĞI ALƏTLƏRİ	(75).  (76).  (77).	Tar sənətkarlığı və ifaçılığı  Saz sənətkarlığı və ifaçılığı  Kamança sənətkarlığı və ifaçılıq sənəti	
	ZƏRB ÇALĞI ALƏTLƏRİ	(78).  (79).  (80).	Dəf hazırlanma və ifaçılıq sənəti  Dümbək  Qaval	ənənəvi sənətkarlıq, ifa incəsənəti

## STATE REGISTER OF INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE ELEMENTS OF AZERBAIJAN

*Approved by the order No. 218 of the Ministry of Culture of the Republic of Azerbaijan on 28.04.2010,  
with updates dated 25.08.2011, 28.03.2012, 18.10.2012, 15.05.2013, 03.02.2014, 27.01.2015, 17.02.2016,  
12.05.2016, 24.10.2018*

Name of grand sector	Section, sub-section	No	Title of the element	Type of the element
HOLIDAYS AND CEREMONIES	RITUALS AND CEREMONIES	(1).	Tea destgah	social practices, rituals and festivities
		(2).	Hamam tradition	
		(3).	Sunnet, ritual circumcision	
		(4).	Yas mourning ritual	
		(5).	Traditional quackery	knowledge and practices concerning nature and the universe
	FOLK HOLIDAYS	(6).	Qurban	oral traditions and expressions, knowledge and practices concerning nature and the universe
		(7).	Novruz	
		(8).	Orujluq	
		(9).	Nar bayrami	
CULTURAL SPACES	TRADITIONAL KNOWLEDGE OF CULTURAL SPACES	(10).	Cultural space of Nij	knowledge and practices concerning nature and the universe, traditional craftsmanship
		(11).	Cultural space of Qirmizi Qasaba	
FOLKLORE	MUSIC	(12).	Ashuq Art	performing arts
		(13).	Mugham	
		(14).	Meykhana	
	DANCES	(15).	Yalli (Kochari)	
		(16).	Uzundere	
	ORAL TRADITIONS	(17).	Dede Qorqud Epos	oral traditions and expressions
		(18).	Koroğlu Epos	
	GAMES, PERFORMANCES > GAMES	(19).	Altunqabaq	social practices,
		(20).	Horse wrestling	
		(21).	Baharbend	
		(22).	Papakh game	
		(23).	Chovqan	
		(24).	Aylanish	
		(25).	Dövran	

		Children's games	(26). Benovshe	rituals and festivities         social practices, rituals and festivities
			(27). Jizigtopu	
	> PERFORMANCES	Zorkhana games	(28). Güleshme	
			(29). Pehlevanlıq	
	GAMES, PERFORMANCES	Joke performances	(30). Kosa-gelin	
			(31). Shirvan Qazisi	
		Square performances	(32). Ayioynatma	
			(33). Khoruz döyüshdürme	
		Puppet performances	(34). Chömchegelin	
			(35). Dezgah Shahselimi	
			(36). Erusek	
		Shebih performances	(37). Eza	
			(38). Qetl	
			(39). Mezhek-Shebih	
TRADITIONAL CRAFTS	FOLK FINE ARTS		(40). Art of miniature	traditional craftsmanship
			(41). Traditional sculpture	
			(42). Graphics	
			(43). Azerbaijani Traditional calligraphy	
			(44). Azerbaijani folk painting	
	EMBROIDERY		(45). Doldurma embroidery	
			(46). Gülebetin embroidery	
			(47). Munjuqlu embroidery	
			(48). Pilek embroidery	
			(49). Tekelduz embroidery	
	TRADITIONAL DECORATIVE ART		(50). Azerbaijani carpet weaving	
			(51). Sericulture	
			(52). Shebeke making	
			(53). Kelaghayi art	
	APPLIED ARTS		(54). Traditional woodwork	
			(55). Traditional pottery	
			(56). Artistic metalwork	
			(57). Traditional Azeri ornamentation	
			(58). Blacksmith's art	
			(59). Jeweller's art	
			(60). Traditional copper craftsmanship of Lahij	

		(61).	Glass art	
CULINARY PRACTICES	PREPARATION SKILLS OF TRADITIONAL BREAD	(62).	Culture of flatbread making (lavash, yukha, yayma, saj choreyi, girde, dash choreyi, fetir)	social practices, rituals and festivities
		(63).	Skills of preparation of tandir and kovrek bread	
	KNOWLEDGE OF TRADITIONAL FOODWAYS	(64).	Dolma making and sharing	
		(65).	Traditional skills of preparing bozbash	
CRAFTSMANSHIP AND PERFORMING ART OF NATIONAL MUSICAL INSTRUMENTS	IDIOPHONE MUSICAL INSTRUMENTS	(66).	Aghiz qopuzu	traditional craftsmanship, performing arts
		(67).	Kaman	
		(68).	Chan	
		(69).	Hövser	
	WIND MUSICAL INSTRUMENTS	(70).	Kerenay	
		(71).	Mizmar	
		(72).	Musiqar	
		(73).	Performing arts related to Nay	
		(74).	Balaban	
	STRINGED MUSICAL INSTRUMENTS	(75).	Craftsmanship and performance with the Tar	
		(76).	Craftsmanship and performance with the Saz	
		(77).	Kamancha crafting and performing art	
	PERCUSSION MUSICAL INSTRUMENTS	(78).	Crafting and playing with Def	
		(79).	Dümbek	
		(80).	Qaval	

**SƏNƏTKARLIQ > XALQ TƏSVİRİ SƏNƏTİ****SV0400000001****Miniatür sənəti****Azərbaycan Respublikasının  
Qeyri-Maddi Mədəni Irs Nümunələrinin Dövlət Reyeestrindən  
«Miniatür sənəti»nə dair qısa çıxarış**

**Reyeestr Azərbaycan Respublikası Mədəniyyət Nazirliyinin  
218 sayılı 28.04.2010 tarixli Əmri ilə təsdiq edilmişdir  
(Faylin təsdiq edildiyi tarixi: 12.05.2016; əlavələr: 18.07.2017)**

Faylin kodu: 0118952

Nazirliyin əmri (nömrəsi): № 00689

**1. Elementin adı****Miniatür sənəti**

Reyeestrde bölməsi:

Sənətkarlıq

Alt bölmə:

Xalq təsviri sənəti

**2. Elementin növü**

- |                                                                                                                     |                                                         |                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> qeyri-maddi mədəni irlərin<br>vasitəsi kimi şifahi ənənələr və<br>ifadələr, o cümlədən dil | <input type="checkbox"/> ifa incəsənəti                 | <input type="checkbox"/> sosial fəaliyyət,<br>ayınlar və bayram<br>tədbirləri |
| <input type="checkbox"/> təbiət və kainata aid biliklər və<br>fəaliyyət                                             | <input checked="" type="checkbox"/> ənənəvi sənətkarlıq | <input type="checkbox"/> mədəni məkanlar                                      |
| <input type="checkbox"/> digər(ləri)                                                                                |                                                         |                                                                               |

**3. Elementin coğrafi mövqeyi**

Hal-hazırda Azərbaycanda miniatür sənəti ilk növbədə Bakı və Gəncə kimi böyük şəhərlərdə  
fərdi daşıyıcılar tərəfindən qorunub-saxlanılır, təşviq olunur və nəsildən nəslə ötürülür.  
Miniatür məktəbləri arasında xüsusilə Bakı, Qarabağ, Şamaxı və Gəncə miniatür məktəblərini  
qeyd etmək olar.

**4. Aidiyyəti icmaların və qrupların adı.**

Azərbaycanda miniatür sənətinin icması ölkənin müxtəlif şəhərlərində yaşayış və çalışan  
ayrı-ayrı fiziki şəxslər, rəssamlar, ustalar, şagirdlər və digər daşıyıcılardan ibarətdir. Hal-  
hazırda məşhur miniatür rəssamları arasında Arif Hüseynov, Orxan Hüseynov, Rəfis  
İsmayılov, Nüsrət Hacıyev, Qalib Bağırov, Rasim Hüseynov, Parinisa Əsgərova, Məhərrəm  
Məhərrəmov və başqaları qeyd etmək olar.

Bir çox miniatür sənətçiləri müxtəlif ittifaqların, birliklərin və qeyri-hökumət təşkilatlarının  
(Azərbaycan Rəssamlar İttifaqı) üzvləridir. Ölkədə bir neçə gənclər təşkilatları (məs., IRS  
Gəncələrin Maarifləndirmə və Təbliğat Mərkəzi İctimai Birliyi) miniatür sənətini gəclər  
arasında təşviq edir.

Expertlər: Cəmilə Həsənzadə, Ağasəlim Əfəndiyev, Tahir Bayramov

## **İcmaların iştirakı barədə məlumat:**

- Görüşlər: Bakı şəhərində 7 görüş (10.02.2016, 22.02.2016, 23.03.2016, 25.03.2016, 05.04.2016, 18.04.2016, 28.04.2016, miniatür rəssamları, şagirdlər, ali məktəblərinin tələbələri, Azərbaycan Rəssamlar İttifaqı, QHT-lər, rəsm məktəbləri);
- Gəncə şəhərində 4 görüş (14-16.03.2016, 28.03.2016, 04.04.2016, 20.04.2016, miniatür rəssamları, Azərbaycan Rəssamlar İttifaqının Gəncədəki bölməsi, fərdi ustalar, şagirdlər QHT-lər).

## **5. Element haqqında məlumat**

Miniatür sənəti təbii və ya süni boyalardan istifadə edərək kitab, divarlar, kağız, keramika üstündə miniatür (nisbətən kiçik) rəsmərinin çəkilməsi ilə bağlı ənənəvi bilik və bacarıqlardan ibarət olan dekorativ tətbiqi sənətin növüdür.

İslam Şərqiñin incəsənəti tarixində Azərbaycan miniatür sənəti üslubu, bədii sənətkarlıq xüsusiyyətləri etibarilə xüsusi əhəmiyyət kəsb edir. Miniatür sənəti əlyazma kitablarının bədii tərtibatında mühüm rol oynayır. Bəzən bu sənət nümunəsi bədii mətni əks etdirməkdən asılı olmayaraq müstəqil səciyyə daşıyır.

Orta əsrlərdə, Yaxın Şərqiñ digər ölkələrində olduğu kimi Azərbaycanda da mədəniyyətin inkişafı, dünyəvi ədəbiyyata və incəsənətə maraq əlyazma kitablarına bədii tərtibat verilməsi və illüstrə edilməsi ehtiyacını doğurmuşdu. Bu dövrə Quran və başqa dini kitablarla yanaşı, məşhur alımların, şair və yazıçıların təbiət, tarix, habelə ədəbi bədii əsərləri də köçürüldürdü.

Yazılарın üslubu, miniatürlerin xarakteri və əlyazma kitablarının ümumi tərtibatı Azərbaycanda bu sənətin daim inkişafda olduğunu göstərir. Yüksek vəzifəli şəxslər üçün tərtib edilmiş təmtəraqlı əlyazma nümunələri ilə yanaşı, adı həvəskar oxucular, yaxud elm və ədəbiyyat xadimləri üçün nəzərdə tutulmuş sadə nüsxələr də yaradılmışdır.

Miniatür üçün ayrılan sahənin seçilməsində yəqin ki, bu və ya digər süjet üçün müvafiq kompozisiya müəyyənləşdirən miniatürkü rəssam da iştirak edirdi. Lakin buna baxmayaraq, xəttat bir qayda olaraq, illüstrasiyi rəssamı məhdud çərçivədə saxlayır, onu həmin sahə daxilində yaradıcılıq işi aparmağa məcbur edirdi. Məhdud çərçivəyə salınmış rəssam müvafiq süjeti canlandırmak üçün xəttatın buraxdığı ağ sahə daxilində elə düşünülmüş kompozisiya qurmali idi ki, verilmiş sahəyə yerləşdirmək şərtidə, ədəbi mətnədə nəql olunan epizodu rəsm dilində təsvir edə bilsin.

Azərbaycan kitab miniatürlerinin qorunub-saxlanmış ilk nümunələri XII-XIII əsrlərə aid edilir. Miniatür sənətində, əsasən portret janrı, batal (döyüş) janrı, tarixi janrı, animalistik janrı (mənzərə və natürmort xalis şəkildə mövcud deyil), fantastik janrı, məhəbbət mövzulu miniatür janrı geniş yayılmışdı. Miniatür sənətinin en böyük inkişafı XVI əsrədə Şah İsmayılin dövrünə aiddir. Şah İsmayıll öz ətrafında şairlər, musiqicilər və sənətkarları birləşdirib və dəstəkləyirdi. Onlar arasında Kamaleddin Behzad, Sultan Məhəmməd, Mir Seyid Əli, Şeyxzadə, Mir Moussevir və s. kimi böyük miniatür ustaları saray kitabxanalarında işləyib gözəl sənət əsərlərini törətdilər.

XIX əsrin əvvəlində Azərbaycan miniatür sənətinin rəssamları arasında Əmir Hacıyev, Kazım Kazımkəndi, Salam Salamzadə kimi ustaları qeyd etmək olar. Hal-hazırda miniatürler əsasən kağız və keramika (Gəncə şəhərində) üstündə yaradılır. Miniatürleri kitab qrafikasında da görmək olur. Miniatürler Azərbaycan folkloruna, milli adət-ənənələrinə, bayramlarına, ümumiyyətlə Azərbaycan nağıllarına, əfsanələrinə, xalq dastanlarına, aşiq dastanlarına həsr olunur.

Azərbaycanda miniatür sənəti mədəni identikliyin tərkib hissəsi kimi qəbul edilir. Miniatür sənəti keçmişdən günümüze qədər mədəni əlaqələri gücləndirir. Hər bir miniatür əsəri mədəni yaddaşın canlılığını təmin edir. Azərbaycanda miniatür sənətkarları ənənəvi xüsusi estetika və kompozisiya meyarlarına əsasən miniatürler yaratmış və yaratmağa davam edirlər.

## **6. Elementin ötürülməsinə dair məlumatlar**

Azərbaycanda miniatür sənəti miniatür rəssamları tərəfindən incəsənət məktəblərində, universitetlərdə, eləcə də rəssamların fərdi atelyelərdə şagirdlərə və tələbələrə ötürülür. Ötürülmə prosesi rəssamın nəzarəti altında həyata keçirilir və miniatür rəssamlığının əsaslarını öyrənməyi, texnika və metodların müşahidə və izah etməyi, habelə praktik təcrübəni və imitasiyanı nəzərdə tutur. Miniatür sənəti sənətkarlardan və şagirdlərdən böyük bacarıq və səbir tələb edir.

Ötürülmə prosesində miniatür rəssamlığının ənənəvi prinsipləri qorunur. Sənətkarlar miniatür sənətində şagirdlərin fərdi yaradıcılığını yüksək dərəcədə dəstəkləyirlər və güclü tematik məzmunu təmin etməyə çalışırlar.

## **7. Elementin cari praktikasının səviyyəsi**

əla       yaxşı       orta       zəif       çox zəif

## **8. Elementin təcili qorunmaya ehtiyacı (əgər varsa)**

vardır       yoxdur

## **9. Mədəniyyət Nazirliyinin adı**

- Mədəniyyət Nazirliyinin şəhər və rayon şöbələri, Nazirliyin Mərkəzi Aparatının İncəsənət şöbəsi

TRADITIONAL CRAFTS > FOLK FINE ARTS

SV0400000001

ART OF MINIATURE

A short extract from the Register of Intangible Cultural Heritage of Azerbaijan, regarding “Art of Miniature”

The Register was approved by the Ministry of Culture of the Republic of Azerbaijan by Order No. 218, dated 28.04.2010  
(File approved on 12.05.2016; updated on 18.07.2017)

Reference code of the file: 0118952

Ministry Order: № 00689

**1. Name of the element**

**Art of Miniature**

Section

Traditional Crafts

Sub-section

Folk fine arts

**2. Category of the element**

- oral traditions and expressions, including language as a vehicle of the intangible cultural heritage
- performing arts
- social practices, rituals and festive events
- knowledge and practices concerning nature and the universe
- traditional craftsmanship
- cultural spaces
- other

**3. Geographic scope of the element**

At present, the miniature art in Azerbaijan is primarily kept alive, practiced, promoted and is transmitted from generation to generation by the individual practitioners in major cities such as Baku and Ganja. It is generally accepted that schools of miniature painting have existed in Baku, Karabakh, Shamakhi and Ganja.

**4. Identification of community**

The community of miniature art in Azerbaijan is composed of individuals, artists, masters, students and other bearers living and working in different cities of the country. Among the most popular miniature painters are Arif Huseynov, Orhan Huseynov, Rafis Ismayilov, Nusret Hajiyev, Galib Bagirov, Rasim Huseynov, Parinisa Asgarova, Maharram Maharramov and others.

Many miniature artists are members of various unions, associations and non-governmental organizations (members of the Azerbaijani Artists' Union). Several youth organizations in the country (eg, the IRS Youth Awareness Center) are engaged in practice and transmission of miniature art.

Experts: Jamila Hasanzadeh, Aghasalim Afandiyyev, Tahir Bayramov

*Data on community involvement:*

Meetings held: 7 meetings in Baku (10.02.2016, 22.02.2016, 23.03.2016, 25.03.2016, 05.04.2016, 18.04.2016, 28.04.2016, miniature artists, students, high school students, Azerbaijani Artists Union, NGOs, art schools);  
4 meetings in Ganja (14-16.03.2016, 28.03.2016, 04.04.2016, 20.04.2016, miniature artists, branch of the Union of Artists of Azerbaijan in Ganja, individual masters, students, NGOs).

## **5. Information about the element**

The miniature art is a type of decorative applied art that combines traditional knowledge and skills in drawing miniature (relatively small) paintings on books, walls, paper, ceramics, using natural or artificial dyes.

In the history of the Islamic Oriental art, the miniature art style of Azerbaijan occupies a special place, thanks to the artistic craftsmanship specificities of this element. Traditionally, miniature art has played an important role in the artistic design of the manuscript books. Very often, this element exists and bears an independent character and serves not only to accompany texts.

In the Middle Ages in Azerbaijan, just like in other Middle Eastern countries, there was a need for artistic design and illustration, as well as artistic decoration of manuscripts, reflecting prominent literature works. During this period, along with the Koran and other religious books, works of famous scholars, poets and writers on nature, history, as well as literature works were systematically re-copied.

The style of writing, the nature of miniatures and the general design of manuscripts show that this art has been constantly evolving in Azerbaijan. In addition to the decorative manuscripts designed for senior officials, miniature artists created works for ordinary amateur readers, as well as for science and literature personalities.

The miniature artists, depicting miniature scenes, were also involved in selecting the area for the miniature in books. However, calligraphers, as a rule, created limits for miniature artists and forced them to create works within specific areas. The artists were supposed to build well-thought-out compositions within white fields left by calligraphers to illustrate the relevant plot, so that he could depict the episode in the literary texts in the language of fine arts creativity.

The first examples of Azerbaijani miniatures are dated to 12-13 centuries. In miniature art, several genres were particularly widespread: portrait genre, battle genre, animalistic genre (landscape and still life), fantasy genre, as well as romantic genre. The greatest development of miniature art belongs to the period of Shah Ismayil in the 16th century. Shah Ismayil united and supported poets, musicians and artists around him. Among them were such great miniature masters as Kamaleddin Behzad, Sultan Mohammad, Mir Seyid Ali, Sheikhzadeh, Mir Moussevir and others, who worked in the palace libraries and performed fine art works.

In the early 19th century, artists such as Amir Hajiye, Kazim Kazimzade and Salam Salamzade were among the artists of the Azerbaijani miniature art of the new era. Currently, miniatures are mainly created on paper and ceramics (in Ganja). Miniatures can also be seen in the book's graphics. Miniatures are typically dedicated to Azerbaijani folklore, national traditions, holidays, generally Azerbaijani tales, legends, folk epics, as well as ashug dastans.

Miniature art in Azerbaijan is regarded as an integral part of cultural identity. Miniature art strengthens cultural ties from past to present. Each miniature ensures the vitality of cultural memory. Miniature artists have been created and continue to be created by miniature artists based on traditional aesthetic and compositional criteria.

## **6. Information on transmission of the element**

Miniature art in Azerbaijan is transmitted by miniature artists to students in art schools, universities, as well as in individual workshops of artists. The transmission process is carried out under the supervision of the artist and involves the study of the fundamentals of miniature painting, observation and interpretation of techniques and methods, as well as practical experience and imitation. Miniature art requires great skill and patience from artists and students.

Traditional principles of miniature painting are safeguarded during the transmission process. Craftsmen highly support individual creativity of students in miniature art and try to provide powerful thematic content.

**7. Level of viability of the element**

- Excellent  
 Good  
 Average  
 Weak  
 Very weak

**8. Need to urgent safeguarding (if any)**

- Yes  
 No

**9. Names of concerned departments of the Ministry of Culture**

- City and regional departments of the Ministry of Culture
- Arts Department of the Ministry of Culture